

Szenario 27: Flascher Koffer

拿错行李

A2

Entschuldigen Sie, Sir.

打扰一下，先生。

dǎ rǎo yí xià, xiān sheng.

Ja, bitte schön?

您好，什么事？

nín hǎo, shén me shì?

Ich glaube, das ist mein Koffer.

我想这是我的行李箱。

wǒ xiǎng zhè shì wǒ de xíng lí xiāng.

Nein, der gehört mir.

不会吧，这是我的。

bú huì ba, zhè shì wǒ de.

Können wir mal überprüfen?

我们可以查看一下吗？

wǒ men kě yǐ chá kàn yí xià ma?

Sicher, das können wir machen.

当然可以。

dāng rán kě yǐ.

Meiner ist schwarz mit einem roten Aufkleber.

我的行李箱是黑色的，上面贴着红色的标签。

wǒ de xíng lí xiāng shì hēi sè de, shàng miàn tiē zhe hóng sè de biāo qiān.

Moment, dieser hier hat auch einen roten Aufkleber.

等等，这个也有红色的标签。

děng dēng, zhè ge yě yǒu hóng sè de biāo qiān.

Also, der gehört mir.

所以，这个是我的。

suǒ yǐ, zhè ge shì wǒ de.

Oh, Entschuldigung, unser Koffer sind ziemlich gleich.

哦，不好意思，我们的行李箱看起来差不多。

ò, bù hǎo yì si, wǒ men de xíng lí xiāng kàn qǐ lái chà bu duō.

Kein Problem, das passiert schon mal. Und wo ist Ihr Koffer?

没关系，这种情况很常见。那您的行李箱在哪里？

méi guān xi, zhè zhǒng qíng kuàng hěn cháng jiàn. nà nín de xíng lí xiāng zài nǎ lǐ?

Ich muss mal schauen. Ah, er ist da, in der Nähe des Gepäckbandes.
我得找找。啊，在那儿，就在行李传送带旁边。
wǒ děi zhǎo zhǎo. À, zài nà ér, jiù zài xíng lǐ chuán sòng dài bàng biān.

Sehen Sie, der hat auch einen roten Aufkleber.
您看，它上面也有个红色的标签。
nín kàn, tā shàng miàn yě yǒu gè hóng sè de biāo qiān.

Perfekt, jetzt haben wir alle unsere eigene Koffer.
太好了，现在我们都有自己的行李箱了。
tài hǎo le, xiàn zài wǒ men dōu yǒu zì jǐ de xíng lǐ xiāng le.

Danke vielmals fürs Nachsehen.
非常感谢您的仔细确认。
fēi cháng gǎn xiè nín de zǐ xì què rèn.

Danke auch, ich war vorhin ein bisschen besorgt. Jetzt ist alles gut.
也谢谢您，我刚才有点担心。现在一切都好了。
yě xiè xiè nín, wǒ gāng cái yǒu diǎn dān xīn. xiàn zài yī qiè dōu hǎo le.

Sind Sie zum ersten Mal in Shanghai?
这是您第一次来上海吗？
zhè shì nín dì yī cì lái shàng hǎi ma?

Ja, ich komme aus Düsseldorf.
是的，我来自杜塞尔多夫。
shì de, wǒ lái zì dù sāi ěr duō fū.

Willkommen in Shanghai.
欢迎来到上海。
huān yíng lái dào shàng hǎi.

Danke. Ich wünsche Ihnen einen schönen Tag.
谢谢。祝您今天好心情。
xiè xiè. zhù nín jīn tiān hǎo xīn qíng.

Wünsche Ihnen viel Spass in Shanghai.
祝您在上海玩得开心。
zhù nín zài shàng hǎi wán dé kāi xīn.

